

**CONTRACT ADDENDUM****Operation of systems for potable and waste waters in Gatineau Park****Tender file no. NG289****January 21, 2015****ADDENDUM No. 3**

The following shall be read in conjunction with and shall form an integral part of the Tender / Proposal and Contract Documents:

**Close of tender is extended** to January 23, 2015 at 3:00 p.m. Ottawa Time. The public opening will take place shortly after 3:00 p.m.

**CLARIFICATION**

Item 3.1.1 b) of the French Invitation to Tender document only is amended to match the English version.

**ADDENDA AU CONTRAT****Opération des systèmes pour l'eau potable et des eaux usées dans le parc de la Gatineau****Dossier de soumission no. NG289****Le 21 janvier 2015****ADDENDA no. 3**

Ce qui suit doit être interprété comme faisant partie intégrante de la proposition/appeal d'offres et des documents relatifs au contrat :

**La clôture de l'offre est prolongé** au 23 janvier 2015 à 15 h, heure d'Ottawa. L'ouverture publique sera fera peu après 15 h.

**CLARIFICATION**

L'article 3.1.1 b) de la version française du document *Invitation à soumissionner* est modifié pour refléter la version anglaise de celui-ci comme suit :

- (b) sur l'avis d'acceptation de la présente soumission, s'il y a lieu, un cautionnement d'exécution d'un montant égal à **50% de la valeur du contrat** ou une garantie en espèce d'un montant de **20% du montant de la valeur du contrat pour l'année 1**

Nicole Galipeau *NGalipeau*  
Senior Contract Officer | Agent principal aux contrats  
Procurement Services | Services de l'approvisionnement